GOUVERNEMENT DU QUÉBEC DÉLÉGATION GÉNÉRALE

BRUXELLES

REVUE DE PRESSE

ICEBERG

(29/11/2013 - 5/1/2014)

- -Plaisirs d'Hiver à Bruxelles: découvrez Iceberg, la nouveauté "son et lumière" (vidéo) www.rtl.be (Bruxelles), 8 novembre 2013
- -Coup d'envoi des Plaisirs d'Hiver le 29 novembre www.dhnet.be (Bruxelles), 8 novembre 2013
- -Winterpret breidt nog fors uit www.brusselsnieuws.be (Bruxelles), 8 novembre 2013 (traduction sur demande)
- -Les Plaisirs d'Hiver auront lieu du 29 novembre au 5 janvier à Bruxelles www.rtbf.be (Bruxelles), 8 novembre 2013
- -Un iceberg et un vrai sapin pour les Plaisirs d'Hiver: voici toutes les nouveautés 2013 http://www.lavenir.net (Bruxelles), 8 novembre 2013
- -Coup d'envoi des Plaisirs d'Hiver le 29 novembre www.essentielle.be (Bruxelles), 9 novembre 2013

- -Un vrai sapin, un iceberg et un parcours étendu L'Avenir, 30 novembre 2013, p.3
- -'Iceberg' dompelt bezoekers onder in geluid en licht Het Laatste Nieuws (Ring-Brussel), 30 novembre 2013, p. 42 (traduction sur demande)
- -La ville scintille à l'approche de Noël La Libre Belgique, 30 novembre 2013, p. 16
- -Un orgue géant ou et notes et lumières jouent une symphonie boréale Belgique L'Echo (Bruxelles), 5 décembre 2013, p. 10
- -Inauguration d'un Iceberg montréalais à Bruxelles pour dynamiser l'espace public Belgique Belga (Bruxelles), 5 décembre 2013
- -Un "iceberg" sur la place de la Monnaie à Bruxelles Belgique <u>www.7sur7.be</u> (Namur), 5 décembre 2013 Belga
- -Un Iceberg pour chauffer la place Belgique Le Soir (Bruxelles), 7&8 décembre 2013, p. 22 (*article pdf*)

Plaisirs d'Hiver à Bruxelles: découvrez lceberg, la nouveauté "son et lumière" (vidéo) www.rtl.be (Bruxelles), 8 novembre 2013

http://www.rtl.be/info/votreregion/bruxelles/1046190/plaisirs-d-hiver-a-bruxelles-decouvrez-iceberg-la-nouveaute-son-et-lumiere-video

Coup d'envoi des Plaisirs d'Hiver le 29 novembre

www.dhnet.be (Bruxelles), 8 novembre 2013

http://www.dhnet.be/regions/bruxelles/coup-d-envoi-des-plaisirs-d-hiver-le-29-novembre-527ccd5d3570b7a0fe5db928

Winterpret breidt nog fors uit

www.brusselsnieuws.be (Bruxelles), 8 novembre 2013 (traduction sur demande)

http://www.brusselnieuws.be/nl/nieuws/winterpret-breidt-nog-fors-uit

Les Plaisirs d'Hiver auront lieu du 29 novembre au 5 janvier à Bruxelles www.rtbf.be (Bruxelles), 8 novembre 2013

http://www.rtbf.be/info/regions/detail_les-plaisirs-d-hiver-auront-lieu-du-29-novembre-au-5-janvier-a-bruxelles?id=8131420

Un iceberg et un vrai sapin pour les Plaisirs d'Hiver: voici toutes les nouveautés 2013 http://www.lavenir.net (Bruxelles), 8 novembre 2013

http://www.lavenir.net/article/detail.aspx?articleid=DMF20131108_00386642

Coup d'envoi des Plaisirs d'Hiver le 29 novembre

www.essentielle.be (Bruxelles), 9 novembre 2013

http://www.essentielle.be/famille/coup-denvoi-des-plaisirs-dhiver-le-29-novembre-83228.html

Un vrai sapin, un iceberg et un parcours étendu

L'Avenir, 30 novembre 2013, p.3 J. R.

Paisible quoique gigantesque marché de Noël jusqu'alors, Plaisirs d'Hiver a fait irruption dans l'actualité l'an dernier avec son sapin tout en cubes et tubulures. Réfléchi comme un signe de modernité, il a surtout cristallisé dans l'air frais de la Grand-Place un débat réactionnaire un peu vain sur la valeur symbolique que revêtent les fêtes de fin d'année. Refroidie, la Ville de Bruxelles est donc tout heureuse cet hiver d'accepter le cadeau wallon de 19m et 4 tonnes tout droit importé d'une forêt durable des hauteurs fagnardes. Tout autour, les façades gothiques

sont cette année éclairées d'un son et lumière « historique », mis en musique par le vétéran electro Dan Lacksman (de la grande époque Telex).

Plus loin, c'est désormais 2km de promenade dans les fumets de cannelle et de tartiflette que sillonneront les 1,5 million de visiteurs attendus, dont 17 % d'étrangers. Le parcours s'étend en effet pour la première fois jusqu'à la Monnaie, signe de la volonté de la Ville de faire profiter un maximum de quartiers des retombées de ses Plaisirs d'Hiver. Là-bas, un iceberg interactif importé du Québec (photo) « plonge le spectateur en immersion dans les glaces millénaires ». Outre un « vrai chalet suisse », 200 cahutes balisent le sentier, parce que vin chaud et bières spéciales restent quand même les stars autour du Vismet. Moins soûlants, patinoire, carrousels et grand-roue restent incontournables. Et un plan mobilité avec délestage dans les parkings d'entrée de ville vous donne droit à un ticket STIB et à un... chocolat chaud. Plaisirs d'Hiver, du 29/11 au 05/01. Parade RTL prévue le dimanche 8/12. Horaires, guide mobilité et toutes les infos sur www.lavenir.net/plaisirsdhiver.

'Iceberg' dompelt bezoekers onder in geluid en licht

Het Laatste Nieuws (Ring-Brussel), 30 novembre 2013, p. 42 (traduction sur demande)

Een grote nieuwkomer op Winter Pret is Iceberg. De installatie komt over van Montréal en betrekt het Muntplein voor het eerst bij Winter Pret. Het is een interactieve klank- en lichtinstallatie die de Brusselse winter pittig zal maken. Geluid en licht dompelen de bezoeker op het Muntplein onder in een overweldigende ervaring die zijn relatie tot de openbare ruimte herdefinieert. De installatie op het Muntplein spoort de bezoekers aan om een zogenaamde ijsberg te verkennen. Ze kunnen een virtuele afdaling in de polaire wateren beleven en er getuige van zijn hoe hij uiteindelijk smelt voor de kust van de Middellandse Zee. "Op het eerste zicht is het geen ijsberg, maar als je het goed bekijkt, dan zie je er toch een, maar dan wel op een zeer artistieke manier. Mijn kinderen vinden het alleszins geslaagd", aldus Emmanuel Nekic. (AMG)

La ville scintille à l'approche de Noël

La Libre Belgique, 30 novembre 2013, p. 16 L. Sa

Plaisirs d'hiver

Hier soir, plus que les autres, la Grand-Place était la plus belle du monde. Au cours d'un spectacle de son et lumière qui retraçait l'histoire du lieu, des milliers de personnes ont voyagé à travers le temps. "C'est magnifique. Je comprends pourquoi les Bruxellois sont si fiers de leur ville", s'exclamait Clarisse, une touriste américaine.

Peu après 18 h, une fanfare de personnages fantastiques a suscité un attroupement. Parmi les curieux, Rita et Peter. Ce couple, venu du Limbourg pour l'événement, a décidé de suivre les musiciens, acrobates et danseurs : "C'est la première fois qu'on fait l'ouverture des Plaisirs d'hiver. Ces artistes sont impressionnants. Mais c'est surtout le décor dans lequel ils évoluent qui nous fascine : les lumières, la mise en valeur des bâtiments, la musique, l'ambiance... On n'avait jamais vu Bruxelles comme ça !"

La fanfare a joué des chansons de Saint-Nicolas et de Noël, et également quelques tubes de disco. Elle est notamment passée à travers les chalets du marché de Noël, d'où s'échappaient des effluves de vin chauds et de cannelle.

Puis elle s'est dirigée vers l'Iceberg en acier, sur la place de la Monnaie. Certaines personnes sont entrées dans les structures géantes en acier pour découvrir les différents espaces lumineux et ambiances sonores. Plus tard, les personnages aux poils et plumes blanches et rouges, suivis du public, ont rejoint la patinoire de la place Sainte-Catherine pour un spectacle. Si vous avez raté l'ouverture, il n'est pas trop tard pour en profiter. La patinoire, les chalets et les installations ne quitteront pas le centre-ville de Bruxelles avant quelques semaines. De nombreux autres événements sont programmés dans le cadre des Plaisirs d'Hiver. Les amoureux de la valse, débutants et confirmés, sont notamment invités à une session de valse urbaine sur la Grand-Place le 20 décembre. Pour les sportifs, la course urbaine nocturne, la

Corrida Manneken-Pis se tiendra le 26 septembre. Des dizaines d'autres animations, comme la venue d'une chorale, des spectacles de marionnettes ou encore un marché vintage, sont également prévus.

Un orgue géant ou et notes et lumières jouent une symphonie boréale Belgique L'Echo (Bruxelles), 5 décembre 2013, p. 10 D. Béclard

(article pdf)

Inauguration d'un Iceberg montréalais à Bruxelles pour dynamiser l'espace public Belgique Belga (Bruxelles), 5 décembre 2013

BRUXELLES 05/12 (BELGA) = La ville de Bruxelles a inauguré, jeudi à 11 heures, place de la Monnaie, à Bruxelles, l'oeuvre artistique et interactive Iceberg, conçue par Atomic3, lauréat du concours Luminothérapie 2012 organisé par le quartier des spectacles de Montréal au Québec. Faisant écho aux sons émis par les résonances de l'eau qui s'infiltre dans ces monuments de glace, les deux concepteurs ont façonné trois icebergs composés d'arches métalliques en s'inspirant des tuyaux d'orgues.

Du nord au sud, les passants expérimentent la fonte des glaces, mise en scène par l'activité humaine. Leurs passages réchauffent les couleurs et construisent les rythmes musicaux. "A l'état de nature, le bleu polaire et les sons harmoniques évoquent la pureté boréale, commente Félix Dagenais, concepteur du projet. Les gouttes d'eau se transforment ensuite en notes pour former une musique élaborée."

Pour faire vivre les espaces publiques en hiver, nous avons choisi l'iceberg qui est le baromètre mondial du climat, explique Louis-Xavier Gagnon-Lebrun, second concepteur d'Iceberg. Cela nous permet de susciter une réflexion sur le réchauffement climatique."

Marion Lemesre (MR), échevine bruxelloise des Affaires économiques, a annoncé vouloir requalifier la politique d'aménagement des espaces publics en laissant place à des arts interactifs. "Cette oeuvre s'insère de façon harmonieuse dans le tissu économique et social de la ville et contribue au renforcement de l'attractivité des commerces bruxellois auprès des visiteurs extérieurs, considère-t-elle. Elle participe ainsi à l'animation, au dynamisme économique et au rayonnement de la ville."

J. GFR/

Un "iceberg" sur la place de la Monnaie à BruxellesBelgique <u>www.7sur7.be</u> (Namur), 5 décembre 2013
Belga

http://www.7sur7.be/7s7/fr/3007/Bruxelles/article/detail/1752906/2013/12/05/Un-iceberg-sur-la-place-de-la-Monnaie-a-Bruxelles.dhtml

Un Iceberg pour chauffer la placeBelgique Le Soir (Bruxelles), 7&8 décembre 2013, p. 22 (*article pdf*)
